

**Suġġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — Supreme Court of the United Kingdom — Interpretazzjoni tal-Artikoli 49 u 63 TFUE — Taxxi nazzjonali li jmorru kontra d-dritt Komunitarju — Irkupru ta' ammonti mhallsa indebitament — Koeżistenza, fid-dritt nazzjonali, ta' żewġ rimedji alternattivi disponibbli għall-persuni taxxabbli sabiex jitolbu r-rimbors ta' somom dovuti, fejn wiehed għandu terminu għall-preżentata ta' rikors itwal mill-ieħor — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tnaqqas, b'effett retroattiv u mingħajr avviż minn qabel, l-itwal terminu — Kompatibbiltà mal-prinċipji ta' effettività, ta' ċertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi

**Dispożittiv**

- (1) F'sitwazzjoni fejn il-persuni taxxabbli, skont id-dritt nazzjonali, ikunu jistgħu jagħzlu bejn żewġ rimedji għadizzjarji possibbli għall-hlas lura ta' taxxa miġbura bi ksur tad-dritt tal-Unjoni, fejn wiehed minn dawn ir-rimedji jkollu terminu ta' preskrizzjoni itwal, il-prinċipji ta' effettività, ta' ċertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi jipprekludu li leġiżlazzjoni nazzjonali tnaqqas dan it-terminu ta' preskrizzjoni mingħajr avviż minn qabel u b'mod retroattiv.
- (2) Ma huwiex rilevanti għar-risposta mogħtija għall-ewwel domanda l-fatt li, fil-mument li fih il-persuna taxxabbli ressqet l-azzjoni tagħha, il-possibbiltà li jintuza r-rimedju għadizzjarju li joffri t-terminu ta' preskrizzjoni itwal kienet għet irrikonoxxuta biss reċen-temment minn qorti inferjuri u li din il-possibbiltà kienet ikkonfermata biss sussegwentement mill-oghla awtorità għadizzjarja.

(<sup>1</sup>) ĠU C 311, 13.10.2012.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-12 ta' Diċembru 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana**

(Kawża C-411/12) (<sup>1</sup>)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Għajjnuna mill-Istat — Tariffi preferenzjali tal-elettriku — Deċiżjoni 2011/746/UE — Għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Irkupru — Nuqqas ta' eżekuzzjoni fit-terminu stabbilit)

(2014/C 52/27)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Stromsky, D. Grespan u S. Thomas, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, assistit minn S. Fiorentino, aġenti)

**Suġġett**

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Għajjnuna mill-Istat — Nuqqas milli jadotta l-miżuri neċessarji sabiex jikkonforma mal-Artikoli 3, 4 u 5 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/746/UE, tat-23 ta' Frar 2011, dwar għajjnuna mill-Istat mogħtija mill-Italja lil Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina

SpA u Syndial SpA (ĠU L 309, p. 1) — Obbligu li tiġi rkuprata mingħajr dewmien l-għajjnuna ddikjarata illegali u inkompatibbli mas-suq komuni u li l-Kummissjoni tiġi informata b'dan.

**Dispożittiv**

- (1) Billi ma haditx, fit-terminu stabbilit, il-miżuri kollha neċessarji sabiex tirkupra mingħand Portovesme Srl u Eurallumina SpA l-għajjnuna mill-Istat iddikjarata illegali u inkompatibbli mas-suq intern fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/746/UE, tat-23 ta' Frar 2011, dwar għajjnuna mill-Istat C 38/B/04 (ex NN 58/04) u C 13/06 (ex N 587/05) mogħtija mill-Italja lil Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA u Syndial SpA, ir-Repubblika Taljana naqset milli twettaq l-obbligi tagħha skont l-Artikoli 3 u 4 ta' din id-deċiżjoni.
- (2) Ir-Repubblika Taljana hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 355, 17.11.2012.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-12 ta' Diċembru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto — il-Portugall) — Portugás — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás, SA vs Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território**

(Kawża C-425/12) (<sup>1</sup>)

(Proċeduri ta' għoti ta' kuntratti pubbliċi fis-setturi tal-ilma, tal-enerġija, tat-trasport u tat-telekomunikazzjonijiet — Direttiva 93/38/KEE — Nuqqas ta' traspożizzjoni fid-dritt intern — Possibbiltà tal-Istat li jinvoka din id-direttiva fil-konfront ta' organu konċessjonarju ta' servizz pubbliku fl-assenza ta' traspożizzjoni ta' dak l-att fid-dritt intern)

(2014/C 52/28)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiz

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Portugás — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás, SA

Konvenut: Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território

**Suġġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto — Il-Portugall — Interpretazzjoni tal-Artikoli 2(1)(b), 4(1) u 14(1)(c)(i) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/38/KEE, tal-14 ta' Ġunju 1993, li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwist pubbliku għal entitajiet li joperaw fis-setturi tal-ilma, tal-enerġija, tat-trasport u tat-telekomunikazzjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 2, p. 194), kif emendata bid-Direttiva 98/04/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Frar 1998 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 3, p. 91) — Effett dirett — Possibbiltà għall-Istat li jinvoka l-imsemmiġja direttiva kontra entità konċessjonarja ta' servizz pubbliku fl-assenza ta' traspożizzjoni ta' dan l-imsemmi att fid-dritt intern